

УДК 373

Литературная функциональная грамотность современного школьника: проблемы преемственности**Аристова Мария Александровна**

Кандидат педагогических наук, старший научный сотрудник,
Центр филологического образования,
Институт стратегии развития образования,
Российская академия образования,
105062, Российская Федерация, Москва, ул. Макаренко, 5/16;
e-mail: arismar@yandex.ru

Стрижекурова Жанна Игоревна

Кандидат педагогических наук, старший научный сотрудник,
Центр филологического образования,
Институт стратегии развития образования,
Российская академия образования,
105062, Российская Федерация, Москва, ул. Макаренко, 5/16;
e-mail: strizhekurova11@mail.ru

Миронова Наталия Александровна

Кандидат педагогических наук, доцент,
кафедра методики преподавания литературы,
Московский педагогический государственный университет,
119435, Российская Федерация, Москва, ул. Малая Пироговская, 1/1;
e-mail: na.mironova@mpgu.su

Дутко Наталья Петровна

Кандидат психологических наук, доцент,
кафедра методики преподавания литературы,
Московский педагогический государственный университет,
119435, Российская Федерация, Москва, ул. Малая Пироговская, 1/1;
e-mail: np.dutko@mpgu.su

Попова Наталия Алексеевна

Кандидат педагогических наук, доцент,
кафедра методики преподавания литературы,
Московский педагогический государственный университет,
119435, Российская Федерация, Москва, ул. Малая Пироговская, 1/1;
e-mail: nata-babakova@yandex.ru

Работа выполнена в рамках государственного задания ФГБНУ «Институт стратегии развития образования Российской академии образования» на 2017-2019 гг. Шифр проекта № 27.7948.2017/БЧ.

Аннотация

Целью статьи является определение проблем преемственности формирования литературной функциональной грамотности учащихся от начального звена к основной школе. Международные исследования, выявляющие уровень читательской грамотности, показывают, что российские школьники младших классов лучше справляются с предлагаемыми заданиями по сравнению с учащимися 5-9 классов. Анализ научных работ в данной области, наблюдение за учебно-воспитательным процессом, опросы учащихся и учителей помогли актуализировать вопрос о преемственных связях в обучении школьников, начиная от Литературного чтения (начальная школа) к предмету Литература (5-9 классы). Изучение данной проблемы позволило установить ряд причин, по которым учащиеся сталкиваются с трудностями при выполнении заданий, одной из которых является назревшая потребность в совершенствовании системы заданий, формирующих литературную грамотность в основной школе и вооружающих учащихся необходимыми алгоритмами учебных действий.

Для цитирования в научных исследованиях

Аристова М.А., Стрижекурова Ж.И., Миронова Н.А., Дутко Н.П., Попова Н.А. Литературная функциональная грамотность современного школьника: проблемы преемственности // Педагогический журнал. 2018. Т. 8. № 5А. С. 69-76.

Ключевые слова

Литературное образование, начальная школа, основная школа, преемственность, функциональная грамотность, читательская грамотность, литературная грамотность, система упражнений.

Введение

Вопросы преемственности в обучении школьников – одна из актуальных проблем школьного образования. Международные исследования PIRLS и PISA выявили, что учащиеся 9-10 лет обнаруживают более высокий уровень подготовленности при работе с текстами, в отличие от их старших товарищей, 15–16-летних выпускников основной школы [Цукерман, 2011]. Наибольшую трудность для них представляет работа с информацией, умение ее извлекать из текста и делать собственные умозаключения [Кузнецова, 2009].

Установлено, что с первым этапом формирования читательской грамотности – *обучением чтению*, дети справляются хорошо и к концу начальной школы успешно владеют чтением. С переходом в основную школу объем текстов информативного характера в учебном процессе нарастает, учащиеся переходят на следующий этап развития читательской грамотности – *чтение для обучения*, важного для их личностного развития и профессионального роста.

Но наиболее актуальной задачей образования в постиндустриальном обществе является становление и развитие функциональной грамотности – *чтения для жизни*, помогающего адаптироваться, реализовать себя в современном мире и способствовать будущему творческому росту и саморазвитию личности на протяжении всей жизни.

Постановка проблемы

Среди современных средств обучения, оказывающих системное влияние на формирование функциональной читательской и литературной грамотности школьников, можно выделить: УМК (учебно-методические комплексы) по литературе; дополнительную литературу в печатном и электронном формате (энциклопедии, словари, справочники); ЭОР (электронные образовательные ресурсы), такие как, электронные ресурсы, разработанные в рамках технологий ДН (Digital Humanities, цифровой гуманитаристики), электронные базы данных, поисковые системы, в том числе Национальный корпус русского языка и др.

Данные социологических исследований о читательских предпочтениях и интересах в сфере литературы, проведенные на основе анализа личных страниц 630 тысяч пользователей школьного возраста в социальной сети ВКонтакте, показывают, что учащиеся довольно часто пользуются электронными сетевыми ресурсами для изучения произведений. Тем не менее, их интерес в этой области находится за рамками усвоения программы. Обладающие большим мотивационным потенциалом сетевые ресурсы, ЭОР, электронные базы и многие другие средства также используются в школе бессистемно и фрагментарно.

УМК остается на сегодняшний день основным средством формирования функциональной читательской и литературной грамотности, но доминирование в нем заданий, раскрывающих содержание произведений в ущерб работе над художественной образностью, снижает интерес учащихся к чтению программных текстов, не содействует формированию и развитию читательских умений.

Уже не раз методистами подчеркивалось, что чтение на уроках литературы из удовольствия, каким оно было в раннем детстве, превращается в тяжелую «трудовую повинность». «...Школа, призванная формировать читательскую культуру обучающихся, нередко сталкивается не только с проблемой их негативного отношения к урокам литературы, но и отсутствием необходимого учебно-методического сопровождения, отвечающего требованиям современной образовательной среды и запросам постиндустриального общества» [Аристова, 2017, 180-181]. Как же суметь не отучить ребенка от чтения, а наоборот, привить ему интерес и стойкую привычку к чтению художественной литературы?

Результаты исследования

В результате исследования и наблюдения за учебно-воспитательным процессом становится очевидным, что для эффективного формирования и развития литературной грамотности в основной школе необходимо четко определить основные линии преемственности с начальным звеном обучения. Именно на ранних этапах формирования читательской грамотности закладывается тот фундамент, который позволяет продолжать успешное обучение в дальнейшем. Вместе с тем, по наблюдению ряда ученых, у части выпускников начальной школы отсутствуют «...навыки осмысленного чтения и критического осмысления текста. В основной школе учащиеся без сформированных навыков чтения не в состоянии воспринимать текст, а учитель не имеет возможности работать над развитием читательской компетентности учащихся» [Критарова, 2013, 10].

В настоящее время изменился характер и стратегии чтения: современные дети больше читают с экранов компьютеров, планшетов и смартфонов. Учащимся гораздо сложнее, чем людям старшего поколения справиться со статичными линейными, сплошными текстами, с которыми в

основном они имеют дело в школьных учебниках. На данный момент практически отсутствуют задания, предусматривающие развитие такого важного для современного читателя умения, как понимание интертекста произведения. Необходимо «актуализировать и популяризировать классику для сегодняшних школьников, использовать современные стратегии чтения, не идти за клиповым сознанием детей, а постепенно преодолевать его» [Стрижекурова, 2016, 331].

Конечно, тот факт, что в современных учебниках появились вопросы, предваряющие текст, является первым шагом на пути преодоления трудностей в понимании информации, но это в большей степени касается учебного текста, а на уроках литературы мы имеем дело в большей мере с художественными текстами. Как выстраивать работу со школьниками в этом случае?

«Восприятие произведения искусства... может пройти несколько ступеней – от поверхностного, чисто внешнего схватывания очертаний и бросающихся в глаза качеств произведения до постижения сущности и смысла его, раскрывающегося во всей его глубине» [Якобсон, 1964, 38]. Несомненно, что юных читателей необходимо учить «медленному чтению» (термин М.О. Гершензона), анализу «*вслед за автором*» (понятие М.А. Рыбниковой), с применением *вопросов по ходу чтения*, использованием приема *комментированного чтения*, и УМК должны использовать эти подходы.

Особенно важно больше уделять чтению на этапе перехода от начального обучения к основной школе. «...Младшие школьники не только совершенствуют технику чтения, приобретают читательский опыт, развивают свою речь в ходе обсуждения произведений, но и на доступном уровне получают необходимые теоретические знания» [Аристова, 2015, 180]. В 5-6 классах это уже будет чтение осмысленное, с активным участием воссоздающего воображения, которому уделялось внимание и раньше, но, развитие которого на новом витке знаний и опыта требуется и дальше. «Выявление первоначального непосредственного восприятия художественного текста и его дальнейшее углубление в ходе анализа является одной из самых главных задач интерпретации литературного произведения в школе» [Стрижекурова, 2015, 238]. Кроме того, важно совершенствовать восприятие школьниками и других видов искусства, связанных с литературой – это живопись, музыка, скульптура, театр, кино и др.

Именно поэтому у учителя и учеников должны быть книги из УМК, которые вооружали бы их системой вопросов и заданий, алгоритмами действий, помогающими в работе над самыми разнообразными текстами: биографиями писателей, художественными текстами, литературоведческими, критическими статьями, мемуарной литературой. В существующих сегодня заданиях на сопоставление невелика доля таких, которые были бы направлены на развитие умений работы с гипертекстом, контекстного прочтения произведений, важных для формирования общекультурной грамотности учащихся.

Целесообразно выстраивать систему упражнений по функциональной читательской грамотности учитывая следующие критерии: соответствие этапов формирования читательских умений уровням развития читательской культуры школьников-читателей; расчет на функциональность и практическое использование вырабатываемых читательских умений; обязательное использование наряду с уже существующими читательскими умениями, тех которые проверяются и оцениваются на международных исследованиях по читательской грамотности, а именно: поиск и извлечение информации, интеграция и интерпретация информации, осмысление и оценивание информации.

Таким образом, с учетом данных критериев, целесообразно использовать подуманную систему упражнений по формированию литературной грамотности на этапе выстраивания

преемственных линий от начальной школы к основной. Прежде всего это касается 5-6 классов, когда у учащихся преобладает наивно-реалистическое восприятие произведения как истории из реальной жизни, которое помогает им осваивать содержание художественного текста, но не является полным с позиции понимания литературы как эстетического явления.

Среди читательских умений, которые развиваются на данном этапе, наиболее важными для формирования литературной функциональной грамотности являются следующие: определять тему, основную мысль/идею произведения; понимать конфликт; пересказывать сюжет; находить основные элементы композиции; выражать свое отношение к героям и событиям; определять жанры фольклора и литературы (басня, сказка, рассказ, повесть); различать прозаическую и стихотворную речь; находить отдельные тропы в произведении (например: эпитет, сравнение, метафора, олицетворение) и определять их функцию в тексте.

Заключение

Проведенное исследование позволило заключить, что решение проблемы преемственности в работе по формированию литературной функциональной грамотности связано с необходимостью совершенствования современных учебно-методических комплексов (УМК) и наполнения их системой заданий поискового, творческого характера. Целесообразна переориентация модели обучения школьников от знаниевой парадигмы на интерпретационную форму, знаменующая собой постепенный переход от формата расширения и углубления знаний, получаемых в готовом виде, на возможность их самостоятельного поиска и практического использования учащимися.

В свое время, в учебных книгах-практикумах Г.И. Беленького была предпринята новаторская для своего времени технология, при которой ученику не давалась в учебнике готовая интерпретация того или иного художественного произведения [Беленький, 2003]. Исходя из поставленных задач, школьник должен был выстраивать свои собственные суждения, давая самостоятельное истолкование прочитанному.

Путем ознакомления с текстами из оригинальных литературоведческих и критических работ, с помощью определенным образом выстроенной системы вопросов и заданий, мысль ученика была направлена на самостоятельный поиск. Очевидно, что роль учителя при этом меняется, он уже не единственный «носитель» знаний, а скорее партнер в выстраиваемом диалоге между юным читателем и словесным творчеством писателя. Преобразованный в соответствии с сегодняшним временем этот положительный опыт можно использовать, задействовав колоссальный потенциал электронных информационных ресурсов и интернета.

Библиография

1. Аристова М.А. Место и роль фольклорного компонента в содержании курса литературы начальной и основной школы // Славянский мир в прошлом и настоящем: языки, литература, образование: сб. науч. тр. Междунар. науч.-практ. конф., 20-22 мая 2015 г. Рязань, 2015. С. 179-185.
2. Аристова М.А. Обновление содержания литературного образования с позиции повышения общекультурной компетенции учащихся основной школы // Ученые записки Орловского государственного университета. Серия: Гуманитарные и социальные науки. 2017. № 3 (76). С. 180-184.
3. Беленький Г.И. «Информпробежка» или изучение? // Литература в школе. 2003. №9. С. 26-29.
4. Критарова Ж.Н. Преемственность в формировании читательской культуры на начальном этапе // Русский язык в национальной школе. 2016. № 2. С. 3-10.
5. Кузнецова М.И. Сильные и слабые стороны читательской деятельности выпускников российской начальной школы по результатам PIRLS 2006 // Вопросы образования. 2009. № 1. С. 107-136.

6. Стрижекурова Ж.И. Новое прочтение литературной классики в современном школьном сочинении (восприятие рассказа И.С. Тургенева «Бежин луг» школьниками в прошлом и настоящем) // Славянский мир в прошлом и настоящем: языки, литература, образование: сб. науч. тр. Междунар науч.-практ. конф., 20-22 мая 2015 г. Рязань, 2015. С. 237-243.
7. Стрижекурова Ж.И. Оптимальные подходы к изучению классических произведений в школьном курсе // Слово. Словесность. Словесник: материалы межрегион. науч.-практ. конф. преподавателей и студентов, 18 марта 2016 г. Рязань, 2016. Вып.4. 372 с.
8. Цукерман Г.А., Ковалева Г.С., Кузнецова М.И. Победа в PIRLS и поражение в PISA: судьба читательской грамотности 10-15-летних школьников. // Вопросы образования. 2011. № 2. С. 123-150.
9. Якобсон П.М. Психология художественного восприятия. М.: Искусство, 1964. 86 с.

Literary functional literacy of modern pupil: the issues of continuity

Mariya A. Aristova

PhD in Pedagogy, Senior Researcher,
Center for Philological Education,
Institute for Strategy of Education Development,
Russian Academy of Education,
105062, 5/16, Makarenko st., Moscow, Russian Federation;
e-mail: arismar@yandex.ru

Zhanna I. Strizhekurova

PhD in Pedagogy, Senior Researcher,
Center for Philological Education,
Institute for Strategy of Education Development,
Russian Academy of Education,
105062, 5/16, Makarenko st., Moscow, Russian Federation;
e-mail: strizhekurova11@mail.ru

Nataliya A. Mironova

PhD in Pedagogy,
Associate Professor of the Department of Methodology of Teaching Literature,
Moscow Pedagogical State University,
119435, 1/1, Malaya Pirogovskaya st., Moscow, Russian Federation;
e-mail: na.mironova@mpgu.su

Natal'ya P. Dutko

PhD in Psychology,
Associate Professor of the Department of Methodology of Teaching Literature,
Moscow Pedagogical State University,
119435, 1/1, Malaya Pirogovskaya st., Moscow, Russian Federation;
e-mail: np.dutko@mpgu.su

Nataliya A. Popova

PhD in Pedagogy,
Associate Professor of the Department of Methodology of Teaching Literature,
Moscow Pedagogical State University,
119435, 1/1, Malaya Pirogovskaya st., Moscow, Russian Federation;
e-mail: nata-babakova@yandex.ru

Abstract

The scientific research presented in this article aims to determine the problems of continuity of literary functional literacy of pupils from elementary to secondary school. International studies that reveal the level of reading literacy show that Russian elementary school students do better with the proposed tasks compared to students studying in grades 5-9. Analysis of scientific works in this area, monitoring of the teaching-learning process, surveys of students and teachers helped to cast light on the issue of continuity in formal education, from Literary reading (elementary school) to the subject of Literature (grades 5-9). The authors of the paper show that the study of this problem allows for establishing a number of reasons why students face difficulties in performing tasks. One of them is the urgent need to improve the system of tasks which develop literary literacy in secondary school and equip students with the necessary algorithm of learning actions. It seems reasonable to reorient the model of education of pupils from the knowledge paradigm to the forms of interpretation, which would mark a gradual transition from the format of deepening knowledge obtained in the ready-made form to the possibility of the independent search for it and its practical application by students.

For citation

Aristova M.A., Strizhekurova Z.I., Mironova N.A., Dutko N.P., Popova N.A. (2018) Literaturnaya funktsional'naya gramotnost' sovremennogo shkol'nika: problemy preemstvennosti [Literary functional literacy of modern pupil: the issues of continuity]. *Pedagogicheskii zhurnal* [Pedagogical Journal], 8 (5A), pp. 69-76.

Keywords

Literary education, elementary school, secondary school, continuity, functional literacy, reading literacy, literary literacy, system of exercises.

References

1. Aristova M.A. (2015) Mesto i rol' folklornogo komponenta v sodержanii kursa literatury nachal'noi i osnovnoi shkoly [The place and the role of folklore element in the content of literature course in elementary and secondary school]. In: *Sbornik nauchnykh trudov mezhdunarodnoi nauchno-prakticheskoi konferentsii "Slavyanskii mir v proshlom i nastoyashchem: yazyki, literatura, obrazovanie"* [Proc. of International Conf. "Slavic world in the past and present: languages, literature, education"]. Ryazan.
2. Aristova M.A. (2017) Obnovlenie sodержaniya literaturnogo obrazovaniya s pozitsii povysheniya obshchekul'turnoi kompetentsii uchashchikhsya osnovnoi shkoly [The updating of the content of literary education in terms of the development of cultural competence of secondary school students]. *Uchenye zapiski Orlovskogo gosudarstvennogo universiteta* [Proc. of Orel University], 3 (76), pp. 180-184.
3. Belen'kii G.I. (2003) «Informprobezhka» ili izuchenie? ["Informrunning" or study?]. *Literatura v shkole* [Literature in school], 9, pp. 26-29.
4. Kritarova Zh.N. (2016) Preemstvennost' v formirovanii chitatel'skoi kul'tury na nachal'nom etape [Continuity in the formation of readers' culture at the initial stage]. *Russkii yazyk v natsional'noi shkole* [Russian language in national school], 2, pp. 3-10.

5. Kuznetsova M.I. (2009) Sil'nye i slabye storony chitatel'skoi deyatel'nosti vypusknikov rossiiskoi nachal'noi shkoly po rezul'tatam PIRLS 2006 [Strengths and weaknesses of the reading activity of Russian primary school graduates according to the results of PIRLS 2006]. *Voprosy obrazovaniya* [Matters of education], 1, pp. 107-136.
6. Strizhekurova Zh.I. (2015) Novoe prochtenie literaturnoi klassiki v sovremennom shkol'nom sochinenii (vospriyatie rasskaza I.S. Turgeneva «Bezhin lug» shkol'nikami v proshlom i nastoyashchem) [New reading of literary classics in modern school composition (perception of Turgenev's story "Bezhin meadow" by schoolchildren in the past and present)]. In: *Sbornik nauchnykh trudov mezhdunarodnoi nauchno-prakticheskoi konferentsii "Slavyanskii mir v proshlom i nastoyashchem: yazyki, literatura, obrazovanie"* [Proc. of International Conf. "Slavic world in the past and present: languages, literature, education"]. Ryazan.
7. Strizhekurova Zh.I. (2016) Optimal'nye podkhody k izucheniyu klassicheskikh proizvedenii v shkol'nom kurse [Optimal approaches to the study of classical works in the school course]. In: *Materialy mezhhregional'noi nauchno-prakticheskoi konferentsii prepodavatelei i studentov "Slovo. Slovesnost'. Slovesnik"* [Proc. of Interregional Conf. "Word. Literature. Philologist"]. Ryazan.
8. Tsukerman G.A., Kovaleva G.S., Kuznetsova M.I. (2011) Pobeda v PIRLS i porazhenie v PISA: sud'ba chitatel'skoi gramotnosti 10-15-letnikh shkol'nikov [Victory in PIRLS and defeat in PISA: the fate of reading literacy of 10-15-year olds]. *Voprosy obrazovaniya* [Matters of education], 2, pp. 123-150.
9. Yakobson P.M. (1964) *Psikhologiya khudozhestvennogo vospriyatiya*. [Psychology of artistic perception]. Moscow: Iskustvo Publ.